

สารของสมเด็จพระสันตะปาปาจอห์น ปอล ที่ 2

ในโอกาสครบรอบ 25 ปี วันสันติสากล

1 มกราคม 1992 / 2535

ผู้ที่มีความเชื่อทั้งหลายร่วมกันสร้างสันติ

1. วันที่ 1 มกราคม จะเป็นวันฉลองสันติภาพสากลตามที่ปฏิบัติกันมาจนเป็นธรรมเนียม

ยี่สิบห้าปีกำลังจะผ่านไปนับตั้งแต่การฉลองนี้ได้เริ่มขึ้น และก็เป็นที่น่าชื่นชมในโอกาสครบรอบนี้ ข้าพเจ้าจำเป็นต้องระลึกถึงด้วยความเลื่อมใสอย่างมิเสื่อมคลาย และด้วยความกตัญญูต่อบุคคลผู้มาก่อนอันเป็นที่เคารพรักของข้าพเจ้า คือ สมเด็จพระสันตะปาปาจอห์น ปอล ที่ 6 ผู้ทรงการอภิบาลอย่างหลักแหลมและทรงความเข้าใจอย่างลึกซึ้งถึงการสั่งสอน จึงได้ทรงเชื้อเชิญบรรดา "มิตรแท้แห่งสันติภาพ" มาร่วมกันเพื่อไตร่ตรองถึง "ความดีขั้นต้น" ของมนุษยชาติ

แต่เป็นสิ่งธรรมดาเช่นกันที่ 25 ปีต่อมา ควรจะมีการมองย้อนกลับไปในช่วงเวลานี้โดยภาพรวม เพื่อที่จะตัดสินว่า เรื่องสันติภาพในโลกได้ก้าวหน้าขึ้นไปหรือไม่ และถ้าเหตุการณ์อันน่าเศร้าสลดในเดือนต่างๆ ที่ผ่านมา ซึ่งบางเหตุการณ์ยังคงดำเนินต่อไปอย่างน่าเศร้าใจ และเป็นอุปสรรคขัดขวางสันติภาพอย่างแท้จริง แสดงให้เห็นถึงความเป็นจริงแห่งภัยอันตราย ที่สตีลัมปชัญญะของมนุษย์ได้ปล่อยตนเองให้ถูกชักนำด้วยการเห็นแก่ประโยชน์ส่วนตัวในการทำลายหรือด้วยความชิงชังที่ฝังรากลึก ขณะเดียวกัน ความก้าวหน้าของประชาธิปไตยใหม่ๆ ที่เกิดขึ้น ได้คืนความหวังให้แก่ประชาชนทั้งปวง ก่อให้เกิดความมั่นใจในการเจรจาระหว่างประเทศที่เต็มไปด้วยประสิทธิผลมากขึ้น และทำให้การรอคอยอันยาวนานถึงยุคแห่งสันติภาพนั้นเป็นไปได้

เมื่อพิจารณาเบื้องหลังของความสว่างและเงามืดต่างๆ นี้ สารประจำปีนี้ไม่ได้มีความหมายในการเสนอรายงานความก้าวหน้าหรือการตัดสิน แต่เป็นเพียงการเชื้อเชิญด้วยไมตรีจิตมิตรภาพอีกครั้งหนึ่ง ให้พิจารณาถึงเหตุการณ์ปัจจุบันต่างๆ ของมนุษย์ เพื่อยกเหตุการณ์เหล่านี้ขึ้นสู่จินตภาพทางจริยธรรมและศาสนา จินตภาพซึ่งผู้ที่มีความเชื่อควรจะเป็นพวกแรกที่ดำเนินชีวิตตาม เป็นเพราะความเชื่อของพวกเขาที่ผู้ที่มีความเชื่อทั้งหลายได้ถูกเรียกในฐานะปัจเจกชนให้เขาเป็นร่างกายเดียวกัน ในฐานะผู้ส่งข่าวและช่างฝีมือแห่งสันติภาพ เช่นเดียวกับคนอื่นหรือมากกว่าคนอื่นอีก พวกเขาถูกเรียกให้แสวงหาการตอบสนองอันเหมาะสม ด้วยความสุภาพถ่อมตนและความพากเพียรต่อความปรารถนาที่จะมีความมั่นคงและเสรีภาพ ความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน และการแบ่งปัน ซึ่งเป็นความปรารถนาของทุกคนในโลกนี้ที่ดูเหมือนหดแคบเล็กลง ความผูกพัน

ต่อสันติภาพเกี่ยวข้องกับผู้มีน้ำใจดีทุกคนอย่างแน่นอน และนี่คือเหตุผลว่าทำไมจึงต้องมีสารส่งถึงสมาชิกทุกคนในครอบครัวมนุษย์ นอกจากนี้ ยังเป็นหน้าที่หนึ่งซึ่งตกอยู่ โดยเฉพาะกับผู้ที่มีปฏิญาณความเชื่อในพระเป็นเจ้า และยิ่งกว่านั้นอีก กับบรรดาคริสตชน ผู้ซึ่งมีผู้นำและเจ้านายเป็น "องค์สันติราชา" (อิสยาห์ 9:5)

ธรรมชาติทางศีลธรรมและศาสนาของสันติภาพ

2. ความปรารถนาสันติภาพได้ฝังรากลึกลงในธรรมชาติของมนุษย์ และมีอยู่ในศาสนาต่างๆ มันแสดงตนเองออกมาในความปรารถนาที่จะมีระเบียบและความสงบ ในการวางตัวพร้อมที่จะช่วยเหลือผู้อื่นในความร่วมมือและการแบ่งปัน โดยตั้งอยู่ในความเคารพซึ่งกันและกัน คุณค่าต่างๆ เหล่านี้ซึ่งก่อกำเนิดมาจากกฎธรรมชาติ และพร่ำสอนกันโดยศาสนาต่างๆ ของโลก จะพัฒนาไปได้ก็ด้วยการสนับสนุนของทุกคน ไม่ว่าจะเป็นนักการเมือง ผู้นำองค์การนานาชาติ นักธุรกิจและคนงาน สมาคมและเอกชนพลเมือง สิ่งที่เรากำลังพูดถึงก็เป็นหน้าที่อันแท้จริงที่ตกอยู่กับทุกๆ คน และยิ่งกว่านั้น ถ้าผู้เหล่านั้นมีความเชื่อ การเป็นพยานต่อสันติภาพ การทำงานและการสวดภาวนาเพื่อสันติภาพเป็นส่วนปกติธรรมดาของความประพฤติดีทางศาสนา

สิ่งนี้ยังอธิบายได้ด้วยว่า ทำไมในหนังสือศักดิ์สิทธิ์ของศาสนาต่างๆ เร็วราวว่าด้วยสันติภาพมักปรากฏเด่นอยู่ในบริบทของชีวิตมนุษย์และความสัมพันธ์ของเขากับพระเจ้า ตัวอย่างเช่น เราคริสตชนเชื่อว่าพระเยซูคริสต์เจ้า พระบุตรของพระเป็นเจ้าผู้ซึ่งมี "แผนการที่จะให้เจริญรุ่งเรือง ไม่ใช่เพื่อพิณาศ" (ยรม 29:11) เป็น "ผู้ทรงนำความสงบสุข" (อฟ 2:14) ฝ่ายพี่น้องชาวฮิวทิงชายและหญิงของเรา คำว่า "ซาโลม" (Shalom) แสดงถึงความปรารถนาดีและการอวยพรในสภาพที่มนุษย์อยู่ในความสอดคล้องกลมกลืนกับตนเอง กับธรรมชาติและกับพระเป็นเจ้า และสำหรับผู้นับถือศาสนาอิสลาม คำว่า "ซาลาม" (Salam) มีความสำคัญมาก เพราะเป็นคำหนึ่งซึ่งใช้ชานพระนามอันรุ่งโรจน์พระนามหนึ่งของพระเป็นเจ้า อาจกล่าวได้ว่า ชีวิตศาสนิกชนถ้าดำเนินไปอย่างถูกต้องแล้ว จะเว้นเสียมิได้ที่จะบังเกิดผลแห่งสันติภาพและความเป็นพี่น้องกัน เพราะนี่คือธรรมชาติของศาสนาที่จะสนับสนุนความสัมพันธ์อันใกล้ชิดกับพระเจ้าตลอดกาลและส่งเสริมความสัมพันธ์อันพี่น้องระหว่างประชาชนให้มากขึ้น

การรื้อฟื้น "เจตนารมณ์แห่งอัสนี" อีกครั้งหนึ่ง

3. ด้วยเชื่อมั่นในความเห็นสอดคล้องต้องกันเกี่ยวกับคุณค่านี้ เมื่อห้าปีที่แล้วข้าพเจ้าได้เขียนถึงบรรดาผู้นำคริสตจักรต่างๆ และบรรดาผู้นำศาสนาที่สำคัญต่างๆ ในโลก เพื่อเชิญเชิญพวก

เขามาทำการประชุมพิเศษเพื่อภาวนาขอสันติภาพ การประชุมนี้ได้จัดขึ้นที่อัลซีซี ความทรงจำต่อเหตุการณ์สำคัญนั้นได้นำข้าพเจ้าให้กลับมาและนำเสนอถึงสาระสำคัญของความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันของผู้มีความเชื่อทั้งหลาย อีกครั้งหนึ่งด้วยจุดประสงค์อันเดียวกัน

ที่อัลซีซี บรรดาผู้นำฝ่ายจิตของศาสนาที่สำคัญๆ จากทวีปต่างๆ ได้มารวมกัน การประชุมนี้เป็นพยานที่เด่นชัดถึงมิตินิสากลแห่งสันติภาพ และยืนยันว่าสันติภาพมิใช่เป็นเพียงผลของความเชี่ยวชาญทางการเมืองและการเจรจาทางการทูต หรือการประนีประนอมระหว่างผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจต่างๆ แต่ขึ้นอยู่กับวิธีการอันลึกซึ้งของพระองค์ผู้ทรงหยั่งรู้จิตใจมนุษย์ และทรงชี้แนะและนำทางการก้าวไปของมนุษย์ทั้งมวล ในฐานะประชาชนที่ห่วงใยในอนาคตของมนุษยชาติ เราได้อุดอาหารร่วมกัน ดังนี้มีความหมายเพื่อแสดงความเห็นอกเห็นใจ และความเป็นปึกแผ่นหนึ่งเดียวกันของเราต่อผู้ที่ตกเป็นเหยื่อของความหิวโหยนับล้านๆ คนทั่วโลก

ในฐานะผู้ที่มีความเชื่อที่ตระหนักถึงเหตุการณ์ต่างๆ ของประวัติศาสตร์มนุษย์ พวกเราได้ไปแสวงบุญร่วมกัน ทำการรำพึงเจียบๆ ถึงจุดกำเนิดร่วมกันของเราและจุดหมายปลายทางร่วมกันของเรา ถึงข้อจำกัดและความรับผิดชอบต่างๆ ของเรา ถึงการอธิษฐานภาวนา และความมุ่งหวังของบรรดาพี่น้องชายหญิงทั้งหลายของเรา ที่ปรารถนาให้เราช่วยเหลือในความจำเป็นต่างๆ ของพวกเขา

สิ่งที่เราได้กระทำในโอกาสนั้นคือการสวดภาวนา และการแสดงออกถึงความผูกพันอันมั่นคงต่อสันติภาพในโลก เราต้องกระทำต่อไปในขณะนี้ เราต้องสนับสนุน "เจตนารมณ์แห่งอัลซีซี" ที่แท้จริง ไม่เพียงแต่เป็นไปตามหน้าที่ที่ต้องทำโดยมั่นคงและซื่อสัตย์ แต่เพื่อเสนอมูลเหตุแห่งความหวังต่อชนรุ่นหลัง ในเมืองของนักบุญฟรานซิสผู้ยากจนแห่งอัลซีซี เราได้เริ่มการเดินทางร่วมกันซึ่งในเวลาที่จะต้องดำเนินต่อไป โดยไม่มีการกีดกันการค้นหาวិถีทางใหม่ๆ อื่นๆ เพื่อสันติภาพอันมั่นคงแท้จริงที่ดำรงอยู่บนพื้นฐานฝ่ายจิตวิญญูณ

พลังแห่งการอธิษฐานภาวนา

4. ก่อนที่จะมีการใช้ทรัพยากรมนุษย์ทั้งหลาย ข้าพเจ้าปรารถนาที่จะยืนยันอีกครั้งถึงความต้องการการภาวนาด้วยจิตใจที่ร้อรรม การภาวนาอย่างถ่อมตน โดยวางใจในพระเจ้าและมีมานะอดทน เพื่อว่าในที่สุดโลกจะกลายเป็นที่พำนักของสันติภาพ การภาวนาก็คือ พลังอันเลอเลิศที่จำเป็นเพื่อวอนขอและเพื่อบรรลุสันติภาพ พลังที่ให้ความกล้าหาญและสนับสนุนทุกคนที่มีความรักต่อความดีข้อนี้ และปรารถนาที่จะส่งเสริมความดีตามความสามารถของพวกเขาเอง และในสถานการณ์ต่างๆ ที่พวกเขาดำรงชีวิตอยู่ การภาวนาไม่เพียงแต่เปิดเผยตัวเราเข้าพบปะกับพระเจ้า

สูงสุด แต่ยังทำให้เราเข้าสู่การพบปะกับพี่น้องของเราด้วย ช่วยเราให้มีความสัมพันธ์กับทุกคน อย่างไม่มีการแบ่งแยกด้วยความเคารพ ความเข้าใจ การยกย่องและความรัก

ทัศนะด้านศาสนาและจิตใจที่เต็มไปด้วยการสวดภาวนา ไม่เพียงแต่จะช่วยให้เติบโตด้าน ภายในเท่านั้น แต่ยังชี้แนวทางแก่เราถึงความหมายที่แท้จริงในการดำรงอยู่ในโลกนี้ อาจกล่าวได้ว่า มิติทางศาสนากระตุ้นให้เรากล้ากระทำแม้กระทั่งการให้ความช่วยเหลือสนับสนุนด้วยความผูกพันมากขึ้น ในการสร้างสังคมที่มีระเบียบอย่างดี ที่เป็นสังคมที่สันติภาพมีชัยชนะ

การภาวนาเป็นสายสัมพันธ์ที่รวมเราไว้อย่างมีประสิทธิภาพมากที่สุด อาศัยการภาวนา บรรดาผู้มีความเชื่อทั้งหลายได้พบซึ่งกันและกันในระดับที่สามารถเอาชนะความไม่เท่าเทียม ความไม่เข้าใจกัน ความขมขื่น และความเกลียดชังลงได้ กล่าวคือ พบกันต่อหน้าพระเจ้าผู้ซึ่งเป็น พระเป็นเจ้าและพระบิดาของเราทุกคน การสวดภาวนาที่เป็นการแสดงออกแท้จริงของความสัมพันธ์อันดีกับพระเป็นเจ้าและกับผู้อื่น ก็เป็นส่วนสนับสนุนที่ดีต่อสันติภาพแล้ว

การเสวนาในคริสตศาสนาและศาสนสัมพันธ์สากล

5. การภาวนาไม่สามารถคงอยู่อย่างโดดเดี่ยว และจำเป็นต้องมีการปฏิบัติที่เป็นรูปธรรม อื่นๆ ประกอบไปด้วย แต่ละศาสนาก็มีท่าทีของตนเองเกี่ยวกับการปฏิบัติเพื่อให้บรรลุผลสำเร็จ และมีแนวทางอื่นๆ ที่ดำเนินตามเพื่อบรรลุถึงสันติภาพ พระศาสนจักรคาทอลิก ในขณะที่ยืนยัน อย่างชัดเจนถึงเอกลักษณ์ของตนเองในเรื่องคำสอนและภารกิจช่วยเหลือมนุษย์ทั้งมวลให้รอด ก็ "ไม่ปฏิเสธสิ่งใดเลยซึ่งจริงแท้และศักดิ์สิทธิ์" ในศาสนาอื่นๆ "พระศาสนจักรพิจารณาด้วยความ เคารพ ถึงวิถีทางปฏิบัติและความเป็นอยู่ต่างๆ อีกทั้งธรรมเนียมและคำสั่งสอนต่างๆ ซึ่งถึงแม้ว่าหลาย ครั้งจะต่างไปกับสิ่งที่พระศาสนจักรยึดถือและอธิบาย แต่บ่อยครั้งได้สะท้อนรัศมีแห่งความจริงซึ่ง ให้ความสว่างแก่ทุกๆ คน (คำแถลงว่าด้วยความสัมพันธ์แห่งพระศาสนจักรกับบรรดาศาสนาที่ มิใช่คริสตศาสนา, ข้อ 2)

โดยการคำนึงถึงข้อแตกต่าง และให้ความสำคัญแก่ข้อแตกต่างเหล่านั้น พระศาสนจักร เชื่อมั่นว่าในการส่งเสริมสันติภาพย่อมมีองค์ประกอบและรูปแบบต่างๆ ซึ่งสามารถพัฒนาได้อย่าง เป็นประโยชน์ และสามารถนำมาปฏิบัติได้กับผู้นับถือและยอมรับความเชื่ออื่นๆ การติดต่อสัมพันธ์ ระหว่างศาสนา และโดยเฉพาะอย่างยิ่งการเสวนาในคริสต์ศาสนา ย่อมนำไปสู่สันติภาพนี้ ซึ่งอาศัย การพบปะและแลกเปลี่ยนกับศาสนาต่างๆ พวกเขาจึงสามารถบรรลุถึงความสำคัญที่ชัดเจนมาก ขึ้นในความรับผิดชอบต่างๆ ต่อคุณความดีที่แท้จริงของมนุษยชาติในสังคมนั้นๆ ทุกวันนี้พวกเขา

ทั้งหลายดูเหมือนจะตัดสินใจได้อย่างแน่วแน่มั่นคงมากขึ้นว่า จะไม่ยอมปล่อยตนเองให้ถูกใช้เพื่อผลประโยชน์พิเศษอันใด หรือเพื่อเป้าหมายต่างๆ ทางการเมือง และพวกเขา กำลังมีแนวโน้มที่จะแสดงออกซึ่งทัศนคติที่มีจิตสำนึกและเด็ดเดี่ยวมากยิ่งขึ้น ในการวางรูปแบบแห่งความเป็นจริงต่างๆ ทางสังคมและทางวัฒนธรรมในชุมชนของประชาชน สิ่งนี้ทำให้พวกเขาเป็นกำลังที่เข้มแข็งในกระบวนการพัฒนา และดังนั้นจึงให้ความหวังที่มั่นใจแก่มนุษยชาติ จากตัวอย่างต่างๆ ที่กลายมาเป็นสิ่งแน่ชัดว่า กิจกรรมของพวกเขาควรบรรลุผลมากขึ้นหากได้ดำเนินการร่วมกัน และในท่าทีที่ประสานร่วมมือกัน ในท่ามกลางผู้ที่มีความเชื่อทั้งหลายรูปแบบการทำงานเช่นนี้สามารถบรรลุผลแน่นอนในการสนับสนุนสันติภาพระหว่างประชาชน และในการเอาชนะความแบ่งแยกที่ยังคงมีอยู่ระหว่าง "เขตภูมิภาค" และ "โลก" ต่างๆ ได้

วิถีทางแห่งการเดินทาง

6. ยังคงมีหนทางอีกยาวไกล ที่จะไปถึงเป้าหมายแห่งความร่วมมือกันอย่างจริงจังเพื่อสันติภาพ อาทิ มีวิถีทางของความรู้ร่วมกัน ซึ่งได้รับการสนับสนุนอยู่ในขณะนี้ ด้วยการพัฒนาอุปกรณ์สื่อมวลชน และทำให้สะดวกยิ่งขึ้น โดยการเริ่มต้นการเสวนาที่ขยายกว้างขึ้นและตรงไปตรงมา มีวิถีทางของการให้อภัยอย่างใจกว้าง การคืนดีกันฉันพี่น้อง และการร่วมมือกันในเรื่องต่างๆ ที่แม้จะมีข้อจำกัดหรือเป็นเรื่องรองลงไป อย่างไรก็ตามก็ได้นำไปสู่จุดหมายเดียวกัน และที่สุดก็ยังมีวิถีทางของการดำรงอยู่ร่วมกัน การมีส่วนร่วมในความพยายาม และการเสียสละต่างๆ เพื่อที่จะบรรลุถึงเป้าหมายอันเดียวกัน บางทีวิถีทางนี้ที่ผู้มีความเชื่อแต่ละคนและประชาชนผู้นับถือศาสนา จะต้องเผชิญงานหนักมากกว่าผู้นำทั้งหลายของพวกเขาเสียอีก แต่ในขณะเดียวกันต่างมีความพึงพอใจในการสร้างสันติภาพร่วมกัน

การติดต่อกันระหว่างศาสนาพร้อมกับการเสวนาในคริสต์ศาสนา ขณะนี้ดูเหมือนจะเป็นวิถีทางบังคับ เพื่อให้ความมั่นใจว่าบาดแผลอันเจ็บปวดจำนวนมาก ที่ได้ก่อให้เกิดความทุกข์ตลอดระยะเวลาหลายศตวรรษ จะไม่เกิดซ้ำอีก และที่จริงแล้วบาดแผลดังกล่าวที่ยังมีอยู่จะได้รับการรักษาให้หายในไม่ช้า ผู้มีความเชื่อทั้งหลายจะต้องทำงานเพื่อสันติภาพ เหมือนสิ่งอื่นใดด้วยแบบอย่างส่วนตัวของทัศนคติภายในอันชอบธรรมของพวกเขาเอง ซึ่งแสดงออกภายนอกโดยการกระทำและพฤติกรรมที่ไม่เปลี่ยนแปลง ความสงบ ความสมดุลง การควบคุมตนเอง การแสดงความเข้าใจ การให้อภัย และความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่เหล่านี้ล้วนมีอิทธิพลในการสร้างสันติภาพต่อประชาชนรอบข้าง และต่อชุมชนกลุ่มทางศาสนาและสังคมทางบ้านเมือง

ด้วยเหตุผลนี้ ในวันสันติสากลที่จะมาถึง ข้าพเจ้าขอเชิญผู้ที่มีความเชื่อทั้งหลายให้ทำการทดสอบในธรรม อย่างจริงจังเพื่อที่จะมีจิตใจดีขึ้นในการสดับฟังเสียงของ "พระเป็นเจ้าแห่งสันติสุข" (เทียบ 1 คร 14:33) และอุทิศตัวของพวกเขาเองต่องานอันยิ่งใหญ่ด้วยความไว้วางใจใหม่ ข้าพเจ้ามั่นใจและหวังว่าประชาชนผู้มีน้ำใจดีทั้งหลาย จะตอบรับการรอนขอใหม่นี้อีกครั้งหนึ่ง ซึ่งข้าพเจ้าขอยืนยันคำขอร้องนี้มาอีกในวาระอันสำคัญเช่นนี้

ร่วมกันสร้างสันติภาพในความยุติธรรม

7. การภาวนาของบรรดาผู้ที่มีความเชื่อและการปฏิบัติร่วมกันเพื่อสันติภาพจะต้องเผชิญกับปัญหาต่างๆ และกับความมุ่งมาดปรารถนาอันชอบด้วยเหตุผลของปัจเจกชน และประชาชน

สันติภาพเป็นความดีพื้นฐานซึ่งเกี่ยวข้องกับ การเคารพและการส่งเสริมคุณค่าที่สำคัญของมนุษย์ อันได้แก่ สิทธิต่อชีวิตในทุกๆ ขั้นตอนที่กำลังพัฒนาอยู่ สิทธิที่ควรรับการเคารพโดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ เพศ ความเชื่อในศาสนา สิทธิที่จะมีวัตถุประสงค์ของที่จำเป็นต่อชีวิต สิทธิที่จะทำงาน และได้ส่วนแบ่งที่เป็นธรรมจากผลประโยชน์ของงาน เพื่อการดำรงอยู่ร่วมกันอย่างเป็นระเบียบดี และประสานกลมกลืนกันในฐานะปัจเจกชน ในฐานะผู้ที่มีความเชื่อ และยิ่งกว่านั้นอีกในฐานะคริสตชน เราต้องตระหนักถึงความผูกพันในการใช้ชีวิตด้วย *คุณค่าแห่งความยุติธรรม* ต่างๆ เหล่านี้ ซึ่งมียอดสูงสุดในบทบัญญัติเอกแห่งความรัก "จงรักเพื่อนบ้านเหมือนรักตนเอง" (มธ 22:39)

อีกครั้งหนึ่งที่ข้าพเจ้าปรารถนาจะเน้นถึงการเคารพอย่างเคร่งครัดต่อเสรีภาพทางศาสนา การเคารพสิทธิเพื่อให้มีเสรีภาพทางศาสนานั้น เป็นแหล่งที่มาพื้นฐานของการอยู่ร่วมกันอย่างสันติ ข้าพเจ้าปรารถนาให้วันเวลานั้นมาถึง เมื่อการเคารพสิทธิและเสรีภาพทางศาสนาจะเป็นความผูกพันไม่ใช่เพียงคำยืนยัน แต่จะนำมาสู่การปฏิบัติอย่างจริงจัง โดยผู้นำทางการเมืองและทางศาสนา ตลอดจนของผู้ที่มีความเชื่อทั้งหลายเอง บนพื้นฐานของการรับรู้ในสิทธิอันมีที่มิติเหนือธรรมชาติในตัวมนุษย์ได้รับความสำคัญ

จะเป็นความผิดพลาดถ้าศาสนาหรือกลุ่มผู้นับถือศาสนาต่างๆ มีการแปลความหมายและปฏิบัติตามความเชื่อไปสู่รูปแบบของลัทธิเคร่งศาสนาแบบผิดๆ และลัทธิคลังศาสนา โดยอ้างเหตุผลทางศาสนามาสับสนุนการต่อสู้และโต้แย้งกับผู้อื่น ถ้าหากจะมีการดิ้นรนต่อสู้ที่คู่ควรกับมนุษย์อยู่ ก็เป็นการต่อสู้ที่ต่อต้านกับตัวหาอันไม่เป็นระเบียบต่างๆ ของมนุษย์เอง ต่อต้านความเห็นแก่ตัวทุกรูปแบบ กล่าวโดยย่อคือ ต่อต้านทุกสิ่งทุกอย่างที่ตรงกันข้ามกับสันติภาพและการคืนดีกันอย่างแท้จริง

การสนับสนุนที่จำเป็นจากบรรดาผู้นำโลก

8. ที่สุดนี้ ข้าพเจ้าขอเรียกร้องต่อบรรดาผู้นำชาติต่างๆ และต่อผู้นำชุมชนนานาชาติ ให้แสดงความเคารพอย่างยิ่งต่อมโนธรรมทางศาสนาของชายและหญิงทุกคนเสมอ และเคารพต่อความช่วยเหลือพิเศษที่ศาสนาจะสนับสนุนเพื่อความก้าวหน้าทางอารยธรรม และเพื่อการพัฒนาของประชาชน พวกเขาเหล่านั้นไม่ควรจําหนต่อการถูกผจญในการแสวงหาผลประโยชน์ โดยใช้ศาสนาเป็นเครื่องมือแห่งอำนาจ เฉพาะอย่างยิ่งในกรณีต่อต้านปฏิบัติโดยใช้วิธีการทหาร

ข้าราชการ และผู้มีอำนาจทางการเมืองทั้งหลาย ควรจะให้ความเคารพและให้การรับรองทางกฎหมายแก่ศาสนาต่างๆ ทั้งในระดับชาติและระดับนานาชาติ เพื่อให้มั่นใจว่าการสนับสนุนต่อสันติภาพของพวกเขา จะไม่ถูกปฏิเสธหรือถูกผลักไสออกไปให้เป็นเรื่องส่วนตัว หรือถูกละเลยไปโดยสิ้นเชิง

ข้าพเจ้าเรียกร้องอีกครั้งต่อผู้มีอำนาจของรัฐทั้งหลาย ให้มุ่งมั่นด้วยความรับผิดชอบอย่างรอบคอบ เพื่อป้องกันสงครามและความขัดแย้ง เพื่อทำงานให้สิทธิและความยุติธรรมมีชัยชนะ และในขณะเดียวกันก็สนับสนุนการพัฒนาซึ่งเป็นประโยชน์ต่อทุกๆ คน และเป็นต้นต่อบรรดาผู้ที่ถูกกดขี่เพราะความยากจน ความหิวโหย และความทุกข์ยาก ความก้าวหน้าในการลดอาวุธที่เกิดขึ้นมาแล้ว สมควรจะได้รับการยกย่องสรรเสริญ ทรัพยากรเศรษฐกิจและการเงินซึ่งก่อนหน้านี้ นำเอาไปผลิตและขายอุปกรณ์แห่งความตายจำนวนมาก ตั้งแต่บัดนี้ไปจะถูกนำมาใช้เพื่อประโยชน์แก่มนุษย์มิใช่เพื่อทำลายมนุษย์ ข้าพเจ้ามั่นใจว่าประชาชนชายหญิงนับล้านทั่วโลก ผู้ไม่สามารถทำให้เสียงของเขาได้ยินได้นั้น ย่อมเห็นพ้องกับการตัดสินใจในทางบวกของข้าพเจ้า

ถ้อยคำพิเศษสำหรับคริสตชน

9. ณ ที่นี้ ข้าพเจ้าไม่อาจจะเลยที่จะกล่าวคำเชื้อเชิญพิเศษต่อบรรดาคริสตชนทั้งหลาย ความเชื่อร่วมกันในพระคริสตเจ้าพระเป็นเจ้าของเราผูกมัดเราให้เป็นพยานร่วมกันถึง "ข่าวดีแห่งสันติภาพ" (อฟ 6:15) ก่อนอื่นเป็นหน้าที่ของเราที่จะเปิดเผยต่อบรรดาผู้มีความเชื่อคนอื่นๆ เพื่อที่จะดำเนินการร่วมกับพวกเขาอย่างกล้าหาญและไม่ย่อท้อ ในงานอันยิ่งใหญ่แห่งการสร้างสันติภาพซึ่งโลกปรารถนา แต่ในที่สุดก็ไม่ว่าจะทำให้สำเร็จได้อย่างไร พระคริสตเจ้าได้ตรัสกับเราว่า "เราขอมอบสันติสุขซึ่งเป็นสันติสุขของเราเอง ให้แก่ท่าน" (ยอห์น 14:27) คำสัญญาแห่งพระเป็นเจ้า ทำให้เราเต็มไปด้วยความหวัง แท้จริงแล้วเป็นความหวังอันแน่วแน่ของพระเป็นเจ้าว่าสันติภาพจะเกิดขึ้นได้ เพราะไม่มีสิ่งหนึ่งสิ่งใดซึ่งพระองค์ทรงกระทำไม่ได้ (เทียบ ลก 1:37) ด้วยว่า

สันติภาพที่แท้จริงคือ พระพรของพระเป็นเจ้า และสำหรับเราคริสตชน สันติภาพคือ พระพรที่มีค่าของพระเป็นเจ้าผู้ทรงคืนพระชนมชีพ (ยน 20:19-26)

พี่น้องชายหญิงของพระศาสนจักรคาทอลิกที่รักทั้งหลาย เราต้องตอบสนองต่อการทำทลายอันยิ่งใหญ่ของโลกปัจจุบัน โดยการรวมพลังกับบรรดาผู้ที่ยอมรับคุณค่าพื้นฐานบางประการร่วมกับเรา โดยเริ่มจากคุณค่าทางศาสนาและทางศีลธรรม และในบรรดาการทำทลายต่างๆ ก็ยังคงมีการทำทลายของสันติภาพอยู่ การสร้างสันติภาพพร้อมกันกับผู้มีศรัทธาอื่น ๆ เป็นการดำเนินชีวิตด้วยพลังจิตแห่งมหาบุญลามาตามพระวรสารอยู่แล้ว "บุคคลใดสร้างสันติ ผู้นั้นเป็นสุข เพราะว่าพระเจ้าจะทรงเรียกเขาว่าเป็นบุตรของพระองค์" (มธ 5:9)

จากวาติกัน 8 ธันวาคม 1991

พระสันตะปาปาจอห์น ปอล ที่ 2

